

OYSTER PERPETUAL  
SKY-DWELLER



ROLEX

## MISE EN SERVICE

Avant d'être portée pour la première fois ou suite à un arrêt, une montre Rolex doit être remontée manuellement. Cela permet d'assurer son bon fonctionnement et sa précision. Pour effectuer le remontage manuel de la montre, dévisser complètement la couronne de remontoir, puis la tourner plusieurs fois dans le sens horaire; l'autre sens est inactif. Effectuer 25 tours au minimum pour un remontage partiel suffisant. La montre se remontera ensuite automatiquement tant qu'elle est portée au poignet. Revisser soigneusement la couronne contre le boîtier afin de garantir l'étanchéité.



Le sceau vert qui accompagne votre montre Rolex symbolise son statut de Chronomètre Superlatif. Ce titre exclusif atteste qu'elle a subi avec succès une série de contrôles finaux spécifiques, menés par Rolex dans ses propres laboratoires en complément de la certification officielle COSC de son mouvement. Ces tests sans égal portant notamment sur la précision chronométrique, l'étanchéité, le remontage automatique et la fiabilité repoussent les limites de la performance. Ils font de Rolex un standard d'excellence en matière de montres mécaniques. Pour plus d'information, connectez-vous sur [rolex.com](https://www.rolex.com).



---

## **AU CŒUR DU MODÈLE SKY-DWELLER**

OYSTER PERPETUAL SKY-DWELLER	4-5
DOUBLE FUSEAU HORAIRE ET AFFICHAGE 24 HEURES	6-7
LE CALENDRIER ANNUEL SAROS	8-9
LE SYSTÈME RING COMMAND	10-11

---

## **LE FONCTIONNEMENT DE VOTRE MONTRE**

VUE D'ENSEMBLE	12-13
RÉGLAGES	14-23
LA RALLONGE RAPIDE DE CONFORT EASYLINK	24-25
LE SYSTÈME DE RALLONGE ROLEX GLIDELock	26-27

---

## **LE SERVICE ROLEX**

VOTRE ROLEX AU QUOTIDIEN	28-29
LE SERVICE APRÈS-VENTE	30-31
LE RÉSEAU MONDIAL	32

---

**ROLEX.COM**



ROLEX



SKY-DWELLER

OYSTER PERPETUAL  
SUPERLATIVE CHRONOMETER  
OFFICIALLY CERTIFIED

28

## OYSTER PERPETUAL SKY-DWELLER

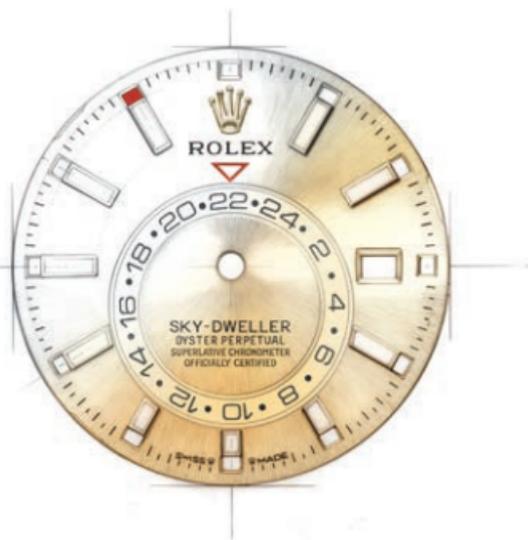
L'Oyster Perpetual Sky-Dweller offre de façon novatrice à ceux qui voyagent fréquemment en changeant de fuseau horaire les informations dont ils ont besoin pour se repérer dans le temps : un double fuseau horaire et un calendrier annuel innovant baptisé Saros. Le réglage des fonctions s'effectue grâce au système Ring Command, un mécanisme révolutionnaire basé sur l'interaction entre la lunette tournante, la couronne de remontoir et le mouvement.

Son boîtier Oyster de 42 mm, garanti étanche jusqu'à 100 mètres, est un

exemple de robustesse et d'élégance. La glace saphir, surmontée de la loupe Cyclope à 3 h, est pratiquement inrayable et bénéficie d'un traitement antireflet. L'Oyster Perpetual Sky-Dweller est équipée d'un mouvement mécanique à remontage automatique entièrement manufacturé par Rolex.

L'Oyster Perpetual Sky-Dweller est assortie d'un bracelet Oyster ou Jubilee avec rallonge rapide de confort Easylink ou d'un bracelet Oysterflex avec système de rallonge Rolex Glidelock. Ces trois bracelets sont équipés d'un fermoir Oysterclasp.

## DOUBLE FUSEAU HORAIRE ET AFFICHAGE 24 HEURES



L'Oyster Perpetual Sky-Dweller permet au voyageur de lire simultanément l'heure de deux fuseaux horaires.

L'heure de référence se lit sur un disque rotatif excentré au format 24 heures. Elle est indiquée par un triangle rouge fixe.

L'heure locale est, quant à elle, indiquée par les aiguilles traditionnelles des heures, des minutes et des secondes.

Elle peut être réglée rapidement par sauts de l'aiguille des heures. Le réglage de cette aiguille s'effectue indépendamment de l'aiguille des minutes et de celle des secondes, et ce, sans affecter l'heure de référence.

Le changement de date, instantané, est lié à l'heure locale. Ainsi, c'est toujours la date de l'endroit où se trouve le porteur de la montre qui s'affiche dans le guichet.

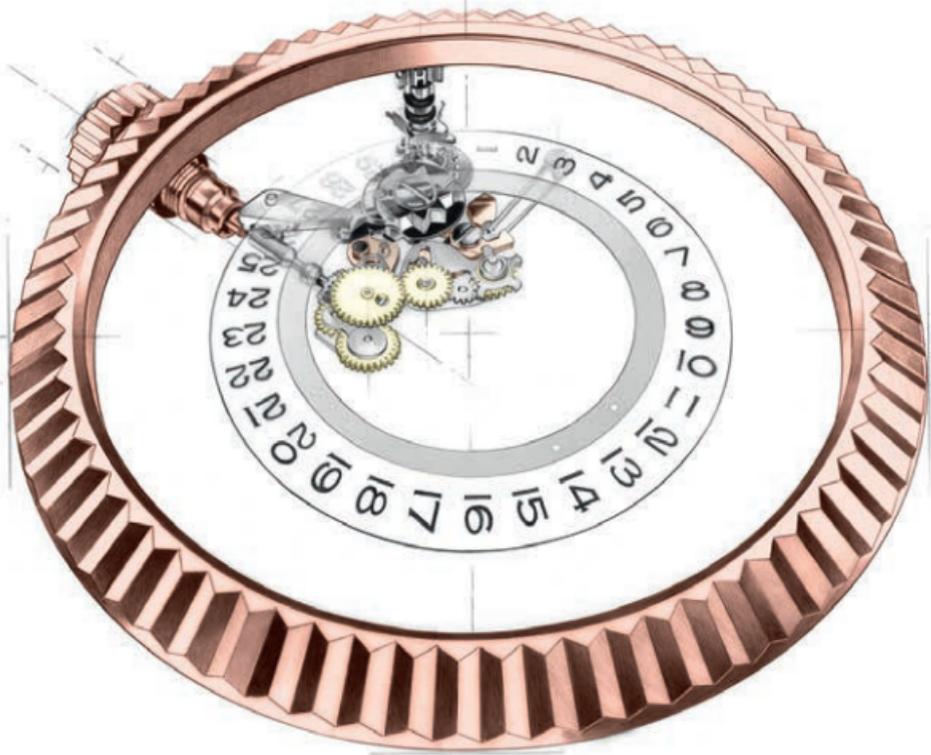
## LE CALENDRIER ANNUEL SAROS

L'Oyster Perpetual Sky-Dweller dispose d'un calendrier annuel innovant grâce à un ingénieux mécanisme breveté, baptisé Saros, dont la conception originale s'inspire directement du phénomène astronomique du même nom.

Ce calendrier annuel, qui distingue automatiquement les mois de 30 jours de ceux de 31 jours, affiche la date correcte tout au long de l'année – il ne nécessite qu'un seul ajustement par an, le 1<sup>er</sup> mars, le mois de février ne comptant que 28 ou 29 jours.

Le mois courant est indiqué en rouge dans l'un des douze guichets situés sur le pourtour du cadran : janvier à 1 h, février à 2 h, etc.





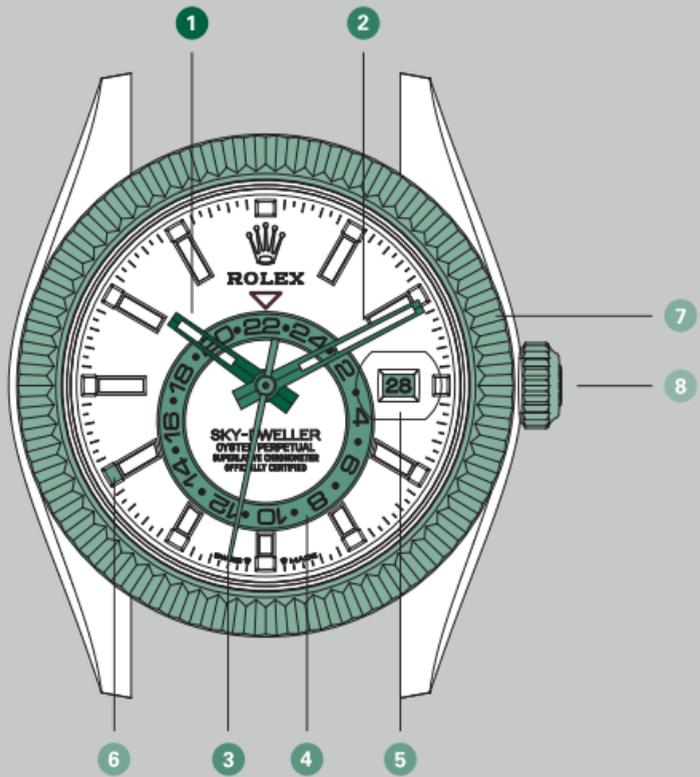
## LE SYSTÈME RING COMMAND

Le système Ring Command est un mécanisme d'interaction entre habillage et mouvement, développé par Rolex et breveté, qui permet de sélectionner ou de régler facilement des fonctions spécifiques par l'intermédiaire de la

lunette tournante et de la couronne de remontoir. Sur l'Oyster Perpetual Sky-Dweller, il permet de sélectionner facilement la fonction à régler : quantième et mois, heure locale ou heure de référence.

## VUE D'ENSEMBLE

- 1 Aiguille des heures
- 2 Aiguille des minutes
- 3 Aiguille des secondes
- 4 Affichage de l'heure de référence sur disque 24 heures
- 5 Guichet de date
- 6 Indication du mois dans l'un des 12 guichets (janvier à 1 h, février à 2 h, etc.)
- 7 Lunette tournante bidirectionnelle
- 8 Couronne de remontoir Twinlock à double étanchéité



1

2

7

8

6

3

4

5

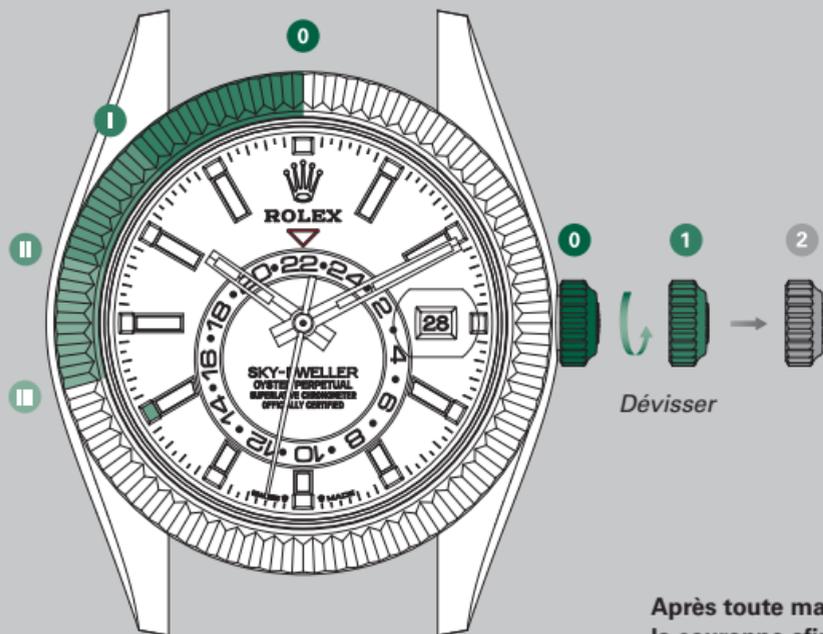
## RÉGLAGES

### **Position vissée (couronne en *position 0*)**

La couronne est vissée à fond contre le boîtier. Lorsque la couronne est dans cette position, l'Oyster Perpetual Sky-Dweller est garantie étanche jusqu'à 100 mètres de profondeur.

### **Remontage manuel (couronne en *position 1*)**

La couronne est dévissée. Pour effectuer le remontage manuel de la montre, tourner la couronne dans le sens horaire; l'autre sens est inactif. Lors d'une mise en service ou suite à un arrêt de la montre, effectuer 25 tours au minimum pour un remontage partiel.



Après toute manipulation, revisser soigneusement la couronne afin de garantir l'étanchéité. Ramener la couronne en *position 1*, puis appliquer une légère pression tout en la vissant dans le sens horaire contre le boîtier. La couronne ne doit en aucun cas être manipulée sous l'eau.

## LE RÉGLAGE COMPLET DE LA MONTRE S'EFFECTUE EN PROCÉDANT DANS L'ORDRE AUX 3 ÉTAPES SUIVANTES

### 1. Réglage de l'heure de référence (lunette en *position III*, couronne en *position 2*)

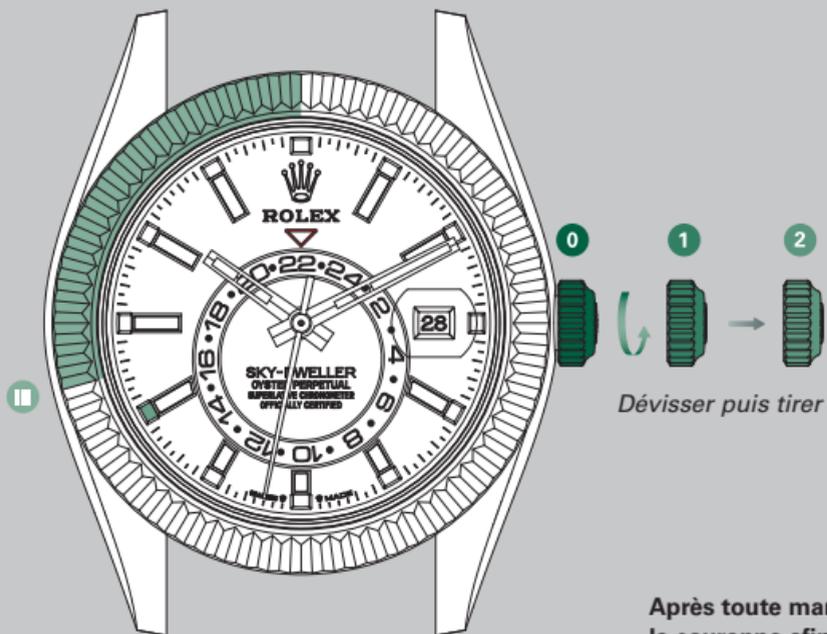
Pour régler l'heure de référence, effectuer dans l'ordre les étapes suivantes :

- dévisser la couronne puis la tirer au premier cran ;
- mettre la lunette en *position III* en la tournant dans le sens antihoraire jusqu'à sa butée franche. L'aiguille des secondes est stoppée, permettant une mise à l'heure précise ;

- régler l'heure sur le disque 24 heures et les minutes par l'aiguille au centre en tournant la couronne dans un sens ou dans l'autre.

Le réglage de l'heure de référence (heure sur le disque 24 heures et minutes par l'aiguille au centre) entraîne aussi le mouvement de l'aiguille des heures (heure locale). Pour cette raison, il faut procéder au réglage de l'heure de référence avant celui de l'heure locale.

Passer à l'étape 2 →



Dévisser puis tirer

Après toute manipulation, revisser soigneusement la couronne afin de garantir l'étanchéité. Ramener la couronne en *position 1*, puis appliquer une légère pression tout en la vissant dans le sens horaire contre le boîtier. La couronne ne doit en aucun cas être manipulée sous l'eau.

## 2. Réglage de l'heure locale (lunette en *position II*, couronne en *position 2*)

Pour régler l'heure locale, effectuer dans l'ordre les étapes suivantes :

- placer la lunette en *position II*;
- régler l'heure locale (affichée par l'aiguille des heures) en tournant la couronne dans un sens ou dans l'autre. Le disque 24 heures et l'aiguille des minutes ne bougent pas. Seule l'aiguille des heures s'anime par sauts d'une heure. La date change lors du passage de l'aiguille des heures à minuit, uniquement dans le sens horaire.

Afin de ne pas confondre le matin et le soir, avancer jusqu'à 12h. Si la date change, il est alors minuit.

Passer à l'étape 3 →



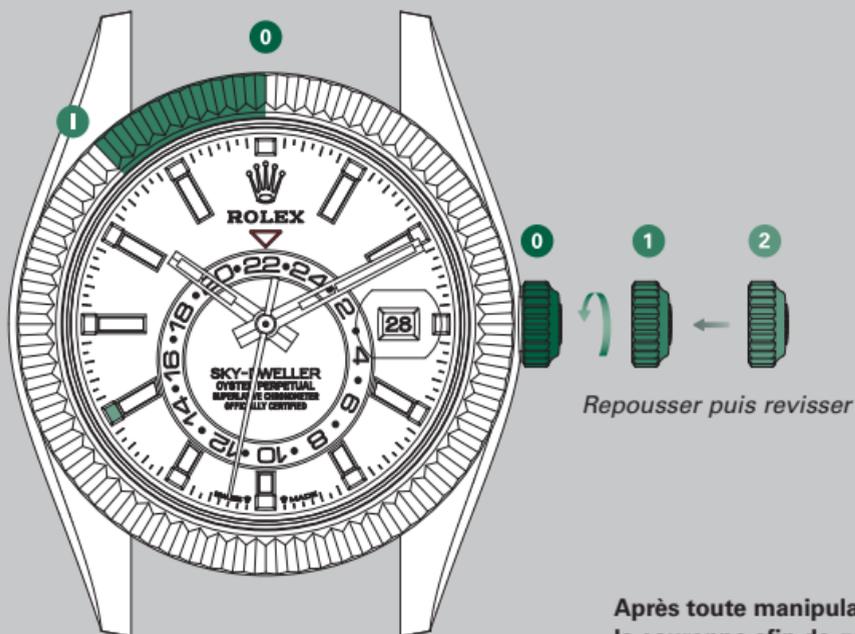
Après toute manipulation, revisser soigneusement la couronne afin de garantir l'étanchéité. Ramener la couronne en *position 1*, puis appliquer une légère pression tout en la vissant dans le sens horaire contre le boîtier. La couronne ne doit en aucun cas être manipulée sous l'eau.

### 3. Réglage du mois et de la date (lunette en *position 1*, couronne en *position 2*)

Pour régler le mois et la date, effectuer dans l'ordre les étapes suivantes :

- placer la lunette en *position 1* ;
- régler le mois en tournant la couronne dans un sens ou dans l'autre. Faire défiler la date et les mois jusqu'au mois en cours. Celui-ci est indiqué en couleur dans le guichet lui correspondant sur le pourtour du cadran : janvier à 1 h, février à 2 h, etc. jusqu'à décembre à 12 h ;

- régler la date du mois courant en tournant la couronne dans un sens ou dans l'autre jusqu'à la date du jour. Le calendrier annuel reconnaît automatiquement les mois de 30 et 31 jours. Un seul ajustement manuel de la date est nécessaire, le 1<sup>er</sup> mars de chaque année, le mois de février ne comptant que 28 ou 29 jours ;
- remettre la lunette en *position neutre* en la tournant dans le sens horaire jusqu'à sa butée franche ;
- repousser puis revisser la couronne.



\* La date indiquée ici est le 28 août

Après toute manipulation, revisser soigneusement la couronne afin de garantir l'étanchéité. Ramener la couronne en *position 1*, puis appliquer une légère pression tout en la vissant dans le sens horaire contre le boîtier. La couronne ne doit en aucun cas être manipulée sous l'eau.

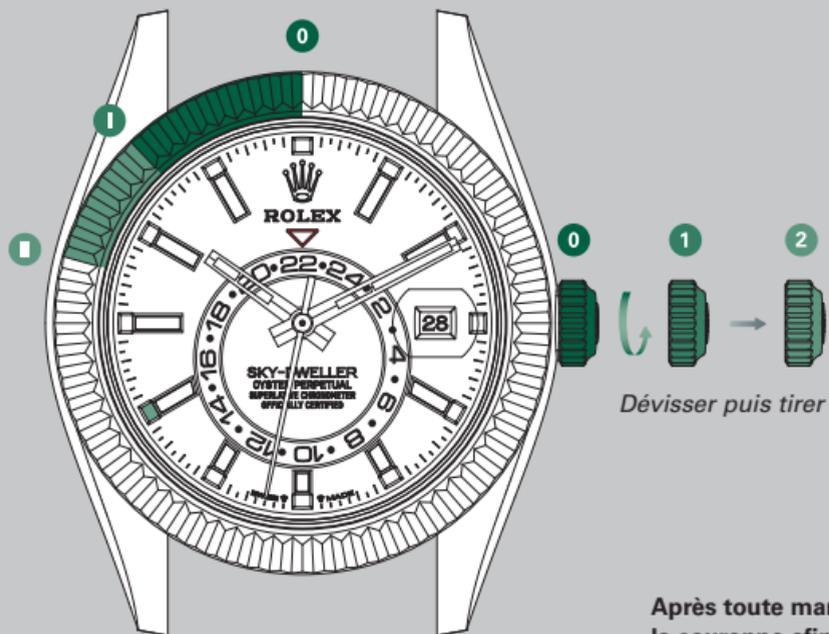
## RÉGLAGE DE L'HEURE LOCALE OU DE LA DATE UNIQUEMENT

Pour changer uniquement l'heure locale ou la date, effectuer dans l'ordre les étapes suivantes :

- dévisser la couronne puis la tirer au premier cran ;
- procéder à l'étape 2 (*voir page 18*) ou à l'étape 3 (*voir page 20*) selon la fonction à régler ;
- repousser puis revisser la couronne.

## Information complémentaire

Après un réglage, il est recommandé de remettre la lunette en *position neutre* afin de faciliter le repérage des positions I, II et III.

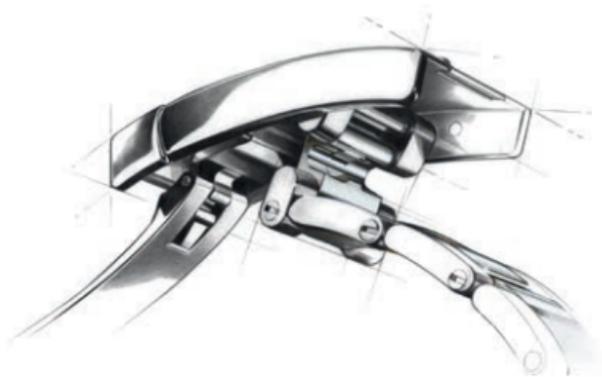


Dévisser puis tirer

\* La date indiquée ici est le 28 août

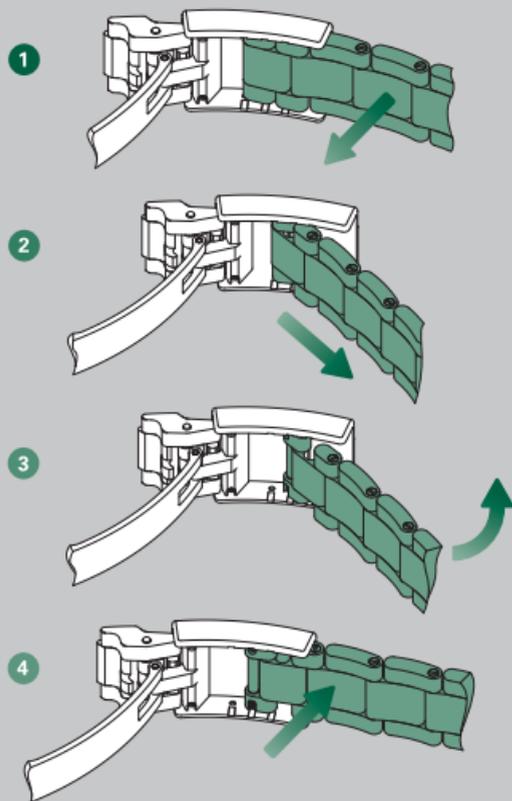
Après toute manipulation, revisser soigneusement la couronne afin de garantir l'étanchéité. Ramener la couronne en *position 1*, puis appliquer une légère pression tout en la vissant dans le sens horaire contre le boîtier. La couronne ne doit en aucun cas être manipulée sous l'eau.

## LA RALLONGE RAPIDE DE CONFORT EASYLINK

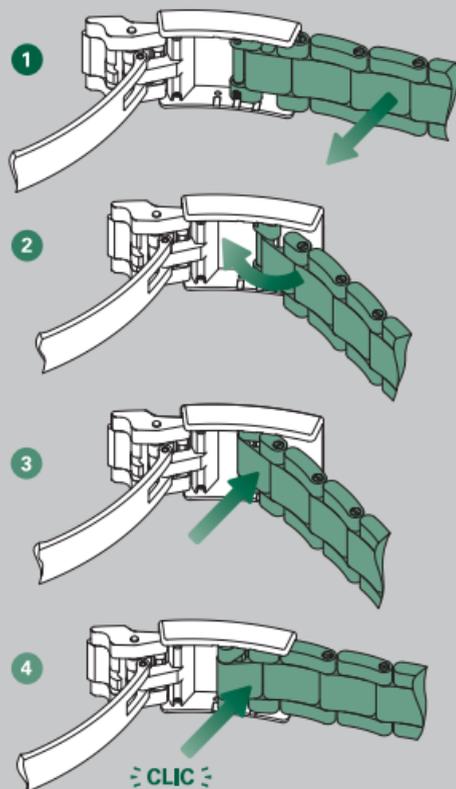


Afin d'assurer un confort optimal au porter, Rolex a créé la rallonge rapide de confort Easylink. Ce système exclusif, dont disposent le bracelet Oyster et le bracelet Jubilee de la Sky-Dweller, consiste en un maillon pouvant être déplié ou replié sur lui-même. Il permet l'ajustement de la longueur du bracelet d'environ 5 mm, et ce, sans aucun outillage.

## Réglage de la position courte à la position longue

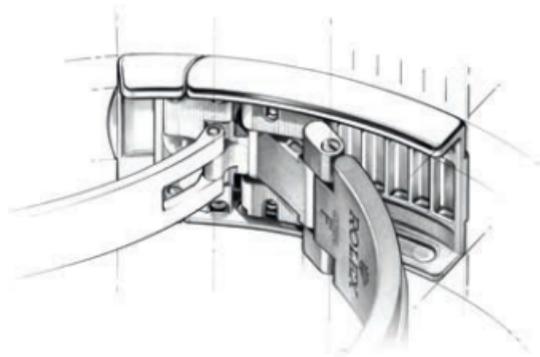


## Réglage de la position longue à la position courte



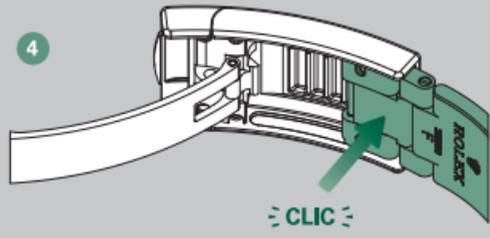
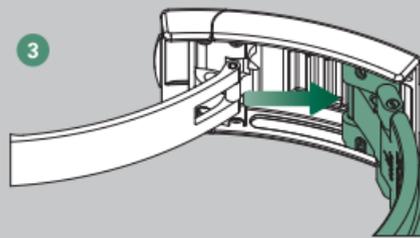
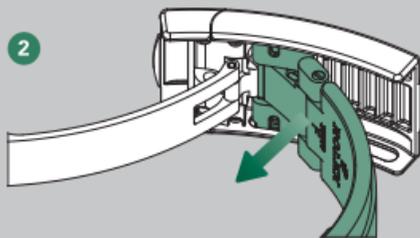
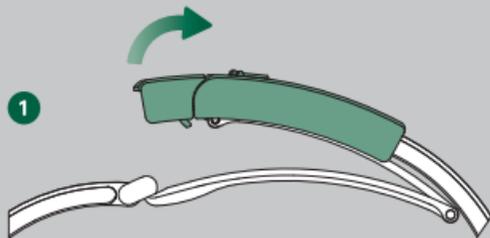
## LE SYSTÈME DE RALLONGE ROLEX GLIDELOCK

Sur bracelet Oysterflex, le système de rallonge Rolex Glidelock permet d'ajuster la longueur du bracelet par crans d'environ 2,5 mm jusqu'à un total d'environ 15 mm.



### Réglage du bracelet

- 1 Ouvrir le fermoir
- 2 Tirer sur le brin jusqu'à le sortir du cran de la crémaillère
- 3 Régler la position du brin selon la longueur désirée
- 4 Encliqueter le brin



## VOTRE ROLEX AU QUOTIDIEN

Grâce au savoir-faire de Rolex, votre montre vous demandera peu d'entretien au quotidien.

Vous pouvez maintenir son éclat au moyen d'un tissu en microfibre. Il vous est également possible de la laver de temps à autre avec une brosse souple et de l'eau savonneuse. Après un bain de mer, il est important de rincer votre montre à l'eau douce afin d'éliminer le sel et le sable.

Avant d'effectuer ces opérations, vérifiez que la couronne est bien vissée contre le boîtier afin de garantir l'étanchéité de votre montre.

## LE SERVICE APRÈS-VENTE

Le service après-vente Rolex met tout en œuvre pour que votre montre conserve ses performances techniques en matière de précision, de fiabilité et d'étanchéité, ainsi que tout son éclat.

Pour un bon fonctionnement et une précision optimale, le mouvement mécanique de votre montre Rolex dépend de lubrifiants haute performance développés et mis au point par Rolex. Au fil des ans, tout lubrifiant subit une altération de ses propriétés pouvant influencer la précision d'un mouvement.

De plus, afin de vérifier les performances d'étanchéité de votre montre, il est important d'effectuer des contrôles techniques rigoureux.

Pour ces raisons, il vous est conseillé de confier périodiquement votre montre à un détaillant officiel ou à un centre de service Rolex pour un entretien complet, qui sera toujours effectué par un horloger agréé par la marque.

Lors d'un service complet, votre montre Rolex est démontée et chacun de ses éléments – boîtier, bracelet et mouvement – méticuleusement contrôlé.

Le mouvement est entièrement démonté ; ses composants sont analysés et ceux ne correspondant plus aux critères de qualité de la marque sont remplacés par des exemplaires neufs. Lors du réassemblage, le mouvement est lubrifié. Pour leur part, le boîtier et le bracelet sont repolis ou resatinés à la main selon la finition d'origine. Ces opérations permettent de leur redonner éclat et

brillance, et d'effacer les éventuelles marques ou rayures.

À la fin du processus d'entretien, votre montre Rolex est soumise à un protocole de contrôle : il s'agit de tester ses fonctions et de vérifier son étanchéité, sa réserve de marche et la précision de son mouvement.

À la suite de cette procédure Rolex, votre montre bénéficie d'une garantie de service.

## LE RÉSEAU MONDIAL

Implanté dans plus de 100 pays à travers le monde, le réseau de détaillants officiels Rolex s'appuie sur le savoir-faire des horlogers sélectionnés et formés par Rolex.

Grâce à leur expertise, ces détaillants officiels sauront vous conseiller sur tous les aspects techniques du fonctionnement de votre montre Rolex. Qu'il s'agisse d'une mise à longueur de votre bracelet, d'une intervention de réglage ou d'un service complet de votre montre, les horlogers de Rolex, hautement qualifiés, mettront toutes

leurs compétences à votre disposition pour assurer la pérennité de votre montre Rolex.

Vous pouvez consulter la liste des détaillants officiels et des centres de service Rolex sur le site internet [rolex.com](https://www.rolex.com).

## ROLEX.COM

Nous vous invitons à vous connecter sur **rolex.com**, un espace privilégié de découverte sur le fonctionnement de votre montre Rolex, mais aussi sur la qualité, le savoir-faire et les valeurs fondamentales de la marque.

Bienvenue dans l'univers Rolex.

Rolex se réserve le droit de modifier en tout temps les modèles illustrés dans cette publication.

© Rolex SA, 3-5-7, rue François-Dussaud, 1211 Genève 26, Suisse  
IMR-SKY-FR-21 - 4.2023 - Imprimé en Suisse

[rolex.com](https://www.rolex.com)

